



UNTAET/REG/1999/2
2 Desember 1999

REGULAMENTU NUMERU 1999/2
KONA BA HARI'I KOMITE CONSELLEIRU NASIONAL

Representante Especial Sekretariu General Organizasaun Nasoens Unidas(ONU) (tuir mai : Administrador Estadu Tranzisaun),

Bazeadu ba direitus nee maka Consellu Seguransa Organizasaun fo Numeru 1272 ho data loron 25 Outubru 1999,

Konsidera ba Regulamentu Estadu Tranzisaun Organizasaun Nasoens Unidas nian iha Timor Loro Sae (UNTAET) Numeru 1999/1 ho data loron 27 Novembru 1999 kona ba Direitus Estadu Tranzisaun iha Timor Loro Sae,

Ho hakarak hari'i fatin Konsultasaun e fo garantia partisipasaun ba povu Timor Loro Sae iha prosesu foti desizaun durante hala'o Estadu Tranzisaun iha Timor Loro Sae,

Ho ne'e fo sai avisu oficial kona ba regulamentus nebe tuir mai ne'e:

Parte 1
Komite Konselleiru Nasional

1.1 Ho ne'e Komite Konselleiru Nasional (tuir mai: Komite) hari'i atu fo konsellu ba Administrador Estadu Tranzisaun kona ba buat nebe maka halo parte ba hala'o funsaun legislativu no eksekutivu Administrador Estadu Tranzisaun, hanesan hatete iha Regulamentu UNTAET numeru 1999/1 ho data loron 27 Novembru 1999.

1.2 Komite atu hanesan fatin mahun primeiru liu husi Representante Povu Timor Loro Sa'e atu hala'o aktif iha prosesu foti desizaun durante Estadu Tranzisaun Organizasaun Nasoens Unidas(ONU) nian iha Timor Loro Sae. Kona husi Komite ida ne'e, ideia, susar, cultura no interese nebe representa ba povu Timor Loro Sa'e.

1.3 Komite atu hanesan forum konsultasaun hamutuk ida nebe maka hanesan representante povu Timor Loro Sa'e ho UNTAET. Komite la bele atu halo menus direitus final Administrador Estadu Tranzisaun nian nebe atu hato'o nia responsabilidade nebe fo ba UNTAET baseadu ba Rezolusaun Komite Seguransa Numeru 1272(1999), nebe hatete iha Reglamentu UNTAET numeru 1999/1.

Parte 2 Kompozisaun

2.1 Komite sei iha ema nain 15(quinze) membrus.

2.2 Membrus povu Timor Loro Sa'e konta hamutuk ho:

(a) Ema nain 7(hitu) representante husi Nasional Council of East Timorese Resistance (tuir mai: CNRT);

(b) Ema nain 3 (tolu) representante husi grupu politiku nian nebe la halo parte ba CNRT nebe iha tiha ona seidauk data loron 30 Agostu 1999, nebe loron Consulta Popular iha Timor Loro Sa'e;

(c) Representante 1(ida) husi Igreja Katolik iha Timor Loro Sa'e.

2.3 Total membrus husi grupus nebe maka hatete tiha ona iha Parte 2.2 (a) no (b) regulamentu ida ne'e, ho proporsaun, atu hare no rezultadu iha Consulta Popular nebe hala'o iha data loron 30 Agostu 1999.

2.4 Komite atu mos hanesan Administrador Estadu Tranzisaun no mos membrus nain 3 (tolu) UNTAET nian, nebe Administrador Estadu Tranzisaun maka hatudu rasik.

2.5 Membrus Komite nian Administrador Estadu Tranzisaun maka sei hatudu. Maibe, Membrus Komite Povu Timor Loro Sa'e nebe foun no foin hatudu depois halo tiha konsultasaun ho grupus sira nebe maka hatete tiha ona iha Parte 2.2 Reglamentu ida ne'e.

2.6 Ulun Boot (Chefe) Komite nian maka Administrador Estadu Tranzisaun, ou se Ulun Boot (Chefe) la mai iha halo parte iha reuniaun ruma karik maka Ulun Boot (Chefe) atu hatudu ema ida hanesan nia troka.

Parte 3 Fo Konsellu husi Komite

3.1 Komite sei fo sai konsellu kona ba dekalrasaun nebe kona ba problema Eksekutivu no Legislativu nebe maka importante tebes.

3.2 Atu forma konsellu kona ba deklarasaun sira ne'e, Komite sei atu esperimenta atu to'o iha konsensus (to'o iha lian barak liu husi Membrus).

Parte 4

Halo konsultasaun ho grupu povu sivil

Komite sei hari'i sistema konsultasaun ida ho grupu povu sivil, no hamutuk no grupus religiaun, grupu fetu sira, no mos ho juventude mane no fetu. Hala'o sistema konsultasaun ne'e sei atu atura husi prosedur nebe maka atu esplika iha Parte 9 (sia) Regulamentu ida ne'e.

Parte 5

Komisaun Sektoral Hamutuk

5.1 Komite atu hari'i komisaun sektor al hamutuk (tuir mai: Komisaun) atu hasa'e tan kapasidade Komite atu fo konsellu ba Administrador Estadu Tranzisaun. Komisaun ne'e atu iha hanesan especialidade husi Timor Loro Sa'e oan ho mos Internasional.

5.2 La hatun direitus atu hari'i komisaun seluk tan, komisaun nebe maka atu hari'i atu kaer to'o mos sektor maka tuir mai ne'e :

- (a) Agrikultura
- (b) Edukasaun
- (c) Meius ambientes
- (d) Finansas ho Ekonomi- Makro
- (e) Saude
- (f) Direitus Ema Nian
- (g) Suportas
- (h) Administrasaun Lokal
- (i) Rikeza natural

5.3 Komisaun atu tetu problema nebe maka hato'o husi Komite, ho atu halo forma kompozisaun konselhu kona ba problema nebe maka komite atu tetu.

5.4 Komisaun bele mos, iha inisiativu mesak, hato'o konsellu ba komite, bazeia ba estimasaun ho especialidade sektor idak-idak nian.

Parte 6

Promesa ou Deklarasaun loyalidade

6.1 Iha tempu hatudu tiha ona, membrus Komite idak-idak sei halo promesa ou sei hatete sira nia Deklarasaun Loyalidade iha Administrador Estadu Transisaun nia oin hanesan tuir mai ne'e:

Hau promete ho hau nia laran tomak, nebe iha hau halo hau nia servisu nebe maka fiar ba hau hanesan Membrus Komite Konselleiru Nasional,

Hau sei respeita ho hala'o servisu hanesan ho resultadu Konsulta Popular iha data loron 30 (tolu nulu) Agostu 1999.

Hau sei suporta ba developementu organizasaun Demokrasia ba Timor Loro Sae nebe Independente ho suporta misaun Estadu Transisaun, Organizasaun Nasoens Unidas iha Timor Loro Sae (UNTAET); ho

Hau sei partisipa aktivu iha servisu Membrus ho, iha tempu ida, hau sei halo promosaun ho respeita ba Direitus Ema Nian ho prinsipius demokratikus. Hau sei hala'o hau nian sevisu sei laiha diskriminasaun ba ema ida bazeia ba motivu hanesan sexo, rasa, kor kulit, lian fuan, religiaun, lian opiniaun politiku ou lian lahanesan seluk, mai husi nasionalidade ou sosial nebe, asosiasaun ho minoridade nasional, iha rikeza uma ho rai/osan iha banku, moris fatin ou estatus seluk tan.

Hau sei lakohi iha aksaun violensia hanesan buat instrumentu ida hodi halo politiku ho hau atu tulun fo garantia kona ba aksaun violensia ho labele atu halo tan iha Timor Loro Sa'e.

6.2 Halo liu tiha Promesa ou hatete Deklarasaun Loyalidade ho oral, Membrus Komite idak-idak sei fo prezenta ho deklarasaun nebe hakerek ho mos sira nian asinatura hodi fo ba Administrador Estadu Tranzisaun.

Parte 7 Terminasaun ho substitutu

7.1 Se iha loron ida, Administrador Estadu Tranzisaun hatene iha evidensia katak iha membrus ida maka halo sala husi prinsipiu nebe maka metin tiha ona iha Promesa/Deklarasaun Loyalidade, Administrador Estadu Tranzisaun hetan, nebe halo tiha konsultasaun ho membrus Komite sira seluk, ho fo terminasaun ba membrus nebe maka halo sala ne'e ho hatudu foun fali nia troka ida, hanesan ho nebe maka hatete iha Regulamentu ida ne'e.

7.2 Se iha buat ruma karik kona mate ou dada an husi membrus ida, Administra dor Estadu Tranzisaun sei hatudu fali membrus foun ida, hanesan nebe maka hatete iha Regulamentu ida ne'e.

Parte 8 Komite halo Reuniaun

8.1 Komite sei halo reuniaun nafatin ho sei halo diskusaun iha reuniaun boot nia laran, nebe to'o tiha iha kuorum nebe sei hakarak ho nebe hatudu tiha ona iha prosedure nian laran, nebe atu esplika iha Parte 9 Regulamentu ida ne'e.

8.2 Administrador Estadu Tranzisaun, hanesan Chefe Komite nian, sei atu halo reuniaun bot ida ho Komite se ou iha tempu nebe hakarak, mai be se bele sei halo reuniaun iha semana 2(rua) dala ida, ho sei prepara ajenda reuniaun nian, nebe sei halo tiha konsultasaun ho Membrus Komite nian.

Parte 9

Define prosedure

Komite sei, iha primeiru reuniaun, sei foti desizaun mesak kona ba atu define prosedure.

Parte 10

Suporte teknika

Administrador Estadu Tranzisaun sei fo suporte teknika ho lojistika ba Komite, ho mos sekretariadu ida ho fasilidade reuniaun nian.

Parte 11

Data validade

Regulamentu ida ne'e sei komesa validu iha data loron 2 Dezembru 1999.

Sergio Vieira de Mello
Administrador Estadu Tranzisaun